

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 73 (1940-1941)

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis – Table de matières

## Deutscher Teil

	Seite	Seite
<b>1. Schulpolitisches.</b>		
An den Regierungsrat des Kantons Bern . . . . .	447	
Aufhebung des Lohnabbaues . . . . .	734	
Eingabe an die Erziehungsdirektion des Kantons Bern. 537		
Gesetz betr. die Neuordnung der Besoldungsabzüge für die Lehrkräfte der Primar- und Mittelschulen . . . . .	98	
Kriegsstellvertretungskasse 1914—1918 . . . . .	287, 295, 303	
Lehrerschaft und Mobilisation . . . . .	111	
Lehrer-Wehrmann vom Land . . . . .	311	
Lohnabzüge mobilisierter Lehrer in Biel . . . . .	262	
Lohn- und Soldabzüge nach den bestehenden Vorschriften	502	
Leistungs- oder Soziallohn? . 612, 628, 644, 651, 668, 751		
Obligatorium des militärischen Vorunterrichts 482, 496, 519, 542	542	
Revalinitiative . . . . .	719, 720, 723, 736, 751, 765	
Steht es so? . . . . .	585	
Teuerungszulagen . . . . .	539, 560	
Zum Problem Arbeitslosigkeit, Geburtenrückgang und Soziallohn . . . . .	670	
Zur Eingabe an den Regierungsrat für Gewährung von Teuerungszulagen . . . . .	580	
Zur Volksabstimmung über den Abbau an den Lehrer- besoldungen . . . . .	143	
<b>2. Berufskundliches.</b>		
Aus dem Munde der Unmündigen . . . . .	613	
Bergschulbuben in der Landesverteidigung . . . . .	399	
Berufliche Weiterbildung durch Fachschriften . . . . .	262	
Brief aus dem Aktivdienst . . . . .	259	
Das schweizerische Gymnasium in Bewegung 479, 495, 511, 535	535	
Das Teleskop im Unterricht . . . . .	210	
Der Briefwechsel zwischen der stadtbernischen Schul- jugend und den Soldaten im Winter 1939/40 . 431, 448		
Der ist nicht stark, der in der Not nicht fest ist . . . . .	579	
Die Arbeitslosen im vorgerückten Alter . . . . .	212	
Die 5. Folge des Schweizerischen Schulwandbilderwerks	175	
Die Hausaufgaben der Schule in der Zeit des landwirt- schaftlichen Erzeugungskampfes . . . . .	820	
Die humanistische Schule 715, 731, 747, 763, 787, 803,	819	
Die Sprache im Raum . . . . .	239	
Eine kleine, aber nicht unwichtige Anregung . . . . .	652	
Eine neue Schulwaage . . . . .	245	
Eine schweizerische Wirtschaftskunde . . . . .	49	
Einführung des Schulgartenunterrichts . . . . .	722	
Erziehung zum Verzicht . . . . .	632	
Forderungen des praktischen Lebens an die Schule . . . . .	415	
Gebt dem Kaiser, was des Kaisers ist und Gott, was Gottes ist . . . . .	177	
Gedanken zum Zeichenunterricht . 242, 274, 310, 324, 399		
Geistige Landesverteidigung . . . . .	822	
Kannitverstaan . . . . .	161	
Lehrbuchfragen im Englischunterricht . . . . .	807	
Mathematisches Unterrichtswerk, herausgegeben vom Verein schweizerischer Mathematiklehrer . . . . .	595	
Mit Obst rechnen . . . . .	766	
Neue Aufgaben des schweizergeschichtlichen Unterrichts 191, 207, 223	223	
Neue oder alte Schrift? . . . . .	8	
Pädagogische Rekrutenprüfungen . . . . .	335	
Pflanzenkunde des Volkes . . . . .	127	
Selma Lagerlöf in der Jugendlektüre . . . . .	7	
Schulgedanken nach einem Welschlandaufenthalt . . . . .	131	
Schweizer Schullichtbild . . . . .	326, 581	
Verwahrloste und nicht verwahrloste schwererziehbare Kinder . . . . .	823	
Volksschule und Betriebsschule . . . . .	211	
Vom Sinn der Schweizersprachen . . . . .	143, 159	
Von 20 Schulkindern eines geistig anormal. . . . .	419	
Zwei Sprachen in einer Familie . . . . .	261	
<b>3. Geschichtliches.</b>		
Basedow, Johann Bernhard . . . . .	306	
Bekämpfung des Branntweines in alter Zeit . . . . .	699	
Bellelay . . . . .	701	
Charakteristische Merkmale in der geschichtlichen Ent- wicklung und im heutigen Stand der schweizerischen Volkswirtschaft und Wirtschaftspolitik . . . . .	598	
Das Pestalozzi-Denkmal in Yverdon . . . . .	225	
Der historische Ruhm des Genfersees . . . . .	212	
Die Henziverschwörung oder der Bürgerlärm im Jahre 1749	555	
Eine bernische Lehrerprüfung vor 100 Jahren . . . . .	805	
Ein Federkrieg vor 100 Jahren . . . . .	182	
Forel, François Alphonse . . . . .	683	
Gegenwart und Zukunft . . . . .	750	
Genealogien . . . . .	226	
Heinrich Pestalozzi bei J. R. Tschiffeli in Kirchberg 4, 47, 67, 79, 95	95	
Münzwesen in früherer Zeit . . . . .	246	
Vor 200 Jahren. Aus den bernischen Ratsmanualen . . . . .	652	
Was Fremdherrschaft für ein Volk bedeutet . . . . .	789	
Weingart, Johann . . . . .	197	
Zu Gottfried Kellers 50. Todestag . . . . .	243	
<b>4. Gedichte.</b>		
Alfred Fankhauser, An die Unbekannte . . . . .	595	
— Dein Kind . . . . .	579	
Gottfried Keller, Schein und Wirklichkeit . . . . .	127	
Hans Rhyn, Tapfere Frau! . . . . .	271	
<b>5. Jugendhilfe.</b>		
Absehkurs für normalbegabte schwerhörige Kinder 117, 328		
An die Schweizer Bevölkerung . . . . .	116	
Berufliche Ausbildung (Lehrlingsämterkonferenz) . . . . .	657	
Die Berufswahl unserer Kinder . . . . .	335	
Einsatz der Jugend für die Anbauvermehrung . . . . .	749	
Ferienhilfe und Freizeitarbeit . . . . .	454	
Ferienversorgung für Auslandschweizerkinder . . . . .	206	
Ferienversorgung von Schweizerkindern . . . . .	149	
Heimstätte für die reformierte Jugend im Gwatt . . . . .	738	
Jugend und Fünftageweche . . . . .	636	
Obstspende an die Bergschulen . . . . .	337	
Pro Aero beschenkt unsere Jugend . . . . .	198	
Pro Infirmis . . . . .	117, 183, 561, 826	
Pro Juventute . . . . .	167	
Schnitzen als Freizeitbeschäftigung . . . . .	753	
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für kriegsgeschädigte Kinder . . . . . 150, 180, 181, 228, 336, 452, 524, 687		
Schweizer Jugendferien . . . . .	230, 753, 826	
Unser Knabe soll trotzdem Mechaniker werden . . . . .	791	
Wo stehen wir mit der Berufswahl unserer Mädchen?	765	
<b>6. Fortbildungs- und Kurswesen.</b>		
<b>a. Kurse.</b>		
Arbeitsgemeinschaft für Naturschutz Bern-Stadt 100, 133, 522		
» » Religionsunterricht Bern-Stadt 686, 752		

	Seite
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform.	
Arbeitsprogramm . . . . .	84
Einführungskurs für Mitarbeiter im Landdienst . . . . .	770
Ferienkurse für französische Sprache und Kultur an der Genfer Hochschule . . . . .	229
Ferienkurs in Unterägeri . . . . .	366
Fortbildungskurse der Arbeitslehrerinnen . . . . .	421
Gemüsebaukurs im Botanischen Garten . . . . .	722
Heilpädagogisches Seminar Zürich . . . . .	610, 705
Heimatwoche in Casoja . . . . .	702
Herbsttagung im Tessin . . . . .	401
Hobelbankkurs in Bern . . . . .	686
Jugendschriftenausschuss des Lehrervereins Bern-Stadt	389
Kurs für stellenlose Lehrer . . . . .	482
» » Stimmbildung . . . . .	824
» » Knabenhandarbeit in Burgdorf . . . . .	584
Leiterkurs für Freizeitwerkstätten . . . . .	165
Papparbeitskurs in Bern . . . . .	686
Physikkurs in Bern . . . . .	705
Rekrutenprüfungen und Fortbildungsschule (Tagung) 354.	388
St. Gallische Ferienkurse . . . . .	198
Sommerkurs für Stiftung Lucerna . . . . .	229, 246
Schweizerischer Kurs für Leiter von Wanderungen, Ferienlagern und Ferienkolonien . . . . .	824
Schweizerischer Lehrerbildungskurs für Knabenhandarbeit und Arbeitsprinzip in Basel . . . . .	51
Studienwoche im Tessin (Arbeitsgemeinschaft für demokratische Erziehung) . . . . .	768
Tagungen für anthroposophische Pädagogik . . . . .	166, 421, 602
Turn- und Schwimmkurse . . . . .	70, 214, 388, 542, 704
Volkbildungsheim Herzberg . . . . .	674
» Neukirch a. d. Thur . . . . .	165, 388, 656
Volkswirtschaft und Schule . . . . .	467
Wintersportkurse . . . . .	482
Zentralkurs für Organisten und Organistenprüfung 1940	327

#### b. Vorträge.

Allgemeine Einführung in die Psalmen . . . . .	752
Arbeitsbeschaffung und Volkswohlstand . . . . .	436
Beitrag von Bauer und Arbeiter zum Aufbau einer neuen Schweiz . . . . .	703
Charakteristische Merkmale in der geschichtlichen Entwicklung und im heutigen Stand der schweizerischen Volkswirtschaft und Wirtschaftspolitik . . . . .	598
Chez les Esquimaux Caribous . . . . .	647, 673
Das Problem der Strafe im Umgang mit dem Schulkinde . . . . .	366, 483, 642, 654
Das Recht in der Wirklichkeit . . . . .	229
Das Soldatische im Weltbild von morgen . . . . .	565, 657
Die Aufgaben des Erziehers im Lichte der neuesten Weltereignisse . . . . .	687
Die Eidgenossenschaft im Wirtschaftsleben . . . . .	703
Die religiösen Grundlagen unserer politischen Hoffnung	703
Die Rolle des Geldes in der heutigen Wirtschaft . . . . .	685
Die Strafe in der Erziehung . . . . .	422
Erziehung heutzutage . . . . .	673
Farbenphotographie und Farbenfilm . . . . .	11
Forschungsarbeiten des Laboratoriums . . . . .	793
Gegenwartsaufgaben . . . . .	182
Geistiges Leben und geistige Arbeit in unserm Volke während der Kriegszeit . . . . .	165
Im Kleinen muss beginnen, was leuchten soll im Vaterland — und weiter . . . . .	702
Mathematisches Unterrichtswerk . . . . .	595
Otto v. Greyerz und das Jugendbuch . . . . .	389
Prinzipien und Probleme der militärischen Führung . . . . .	101
Sprachliche Betrachtungen über die Reden Jesu . . . . .	255, 271, 311
Schule und Nahrungsversorgung . . . . .	824
Schulfunk . . . . .	51, 377, 436, 453, 524, 656, 738
Schweizergeschichte . . . . .	825
Unsere Eidgenossenschaft . . . . .	769
Vom Sinn der Erziehung . . . . .	312
Was hat uns Pestalozzi heute zu sagen? . . . . .	702
Zum letztenmal neutral . . . . .	702
Zu unserer Lage — Besinnung . . . . .	368
Zwischenstaatliche Föderation . . . . .	704

#### c. Ausstellungen.

	Seite
Basler Schulausstellung . . . . .	378
Das gute Jugendbuch . . . . .	561, 585
Die Bibel in 400 Sprachen (Schweizerische Landesbibliothek) . . . . .	793
Gedächtnisausstellung Paul Klee (Kunsthalle Bern) . . . . .	523
Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten (18. Ausstellung, Kunsthalle und Schulwarte Bern) . . . . .	421
Schweizerische Ausstellung alpiner Kunst (S. A. C.) . . . . .	52

### 7. Aus dem Schweizerischen und dem Bernischen Lehrerverein.

#### a. Allgemeines.

Delegiertenversammlung des SLV . . . . .	323, 354, 375
Schweizerische Lehrerkrankenkasse 50, 69, 83, 114, 149, 675	675
Société pédagogique de la Suisse romande . . . . .	451
Stiftung der Kur- und Wanderstationen des SLV . . . . .	10, 198, 402, 563, 642, 654, 685
Wanderbibliothek des SLV . . . . .	563
Abgeordnetenversammlung des BLV . . . . .	343, 359, 383
Jahresversammlung des Bernischen Gymnasiallehrervereins . . . . .	634
Bernische Lehrerversicherungskasse . . . . .	359, 387, 418, 685
Dank an den Kantonalvorstand des BLV . . . . .	312
Delegiertenversammlung der Bernischen Lehrerversicherungskasse . . . . .	463, 484
Interne Ausgleichskasse des BLV . . . . .	319, 540, 559
Konferenz des Kantonalvorstandes mit den Sektionspräsidenten . . . . .	499, 766
Nationale Aktionsgemeinschaft . . . . .	517
Neuwahl des Zentralsekretärs . . . . .	514, 563, 584, 602, 619, 620, 646, 667, 733
Sektion Bern-Stadt des BMV . . . . .	367
Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer . . . . .	49
Urabstimmung über die Neuwahl des Zentralsekretärs . . . . .	611, 627, 643
Witwen- und Waisenkasse der Lehrer an bernischen Mittelschulen . . . . .	735

#### b. Sektionen des BLV.

Sektion Aarberg . . . . .	483
» Aarwangen . . . . .	366, 564, 655, 685
» Bern-Land . . . . .	563, 584, 654, 671
» Bern-Stadt 100, 133, 389, 434, 522, 686, 752, 768	768
» Biel (deutsch) . . . . .	564, 634
» Büren . . . . .	421, 673
» Fraubrunnen . . . . .	619, 646, 673
» Konolfingen . . . . .	655
» Laupen . . . . .	10, 401, 602, 672
» Nidau . . . . .	390, 602, 671, 793
» Niedersimmental . . . . .	619, 642, 672
» Oberemmental . . . . .	422, 483
» Oberhasli . . . . .	825
» Seftigen . . . . .	824
» Thun . . . . .	390, 485, 602, 672

#### c. Persönliches.

Fritz Aebersold, Langenthal, 60jährig . . . . .	585
Alfred Fankhauser, 50 Jahre alt . . . . .	466, 467
Karl Grunder, zum 60. Geburtstag . . . . .	517
Hans v. Grünigen . . . . .	230
Theodor Kropfli, 60jährig . . . . .	585
Gottfried Roth, zum Rücktritt . . . . .	133
Hermann Sterchi, zur Beisetzungsfest . . . . .	402
Gottfried Wälchli, alt Seminarlehrer . . . . .	182, 196

#### d. Nachrufe

† Rosette Aegerter-Stalder . . . . .	387
† Meta Aeschbacher-Spreng . . . . .	164
† Jakob Allemann . . . . .	196
† Ernst Gerber . . . . .	701
† Fritz Gerber-Heiniger . . . . .	132
† Hans Gilomen . . . . .	653
† Otto Graf . . . . .	3, 19
† Maria Magdalena Gygli-Christen . . . . .	145
† Gertrud Hänni . . . . .	581
† Hans Haug . . . . .	615

	Seite
† Elisabeth Hofer . . . . .	326
† Martin Holzer . . . . .	792
† Hermine Indermühle . . . . .	164
† Emil Juker . . . . .	84
† Dr. Eduard Kilchenmann . . . . .	670
† Christian Linder . . . . .	600
† Fritz Meier . . . . .	720
† Ernst Mühlethaler . . . . .	63
† Friedrich Pflugshaupt . . . . .	420
† Hans Simon . . . . .	600
† Adolf Schläfli . . . . .	633
† Emil Schmid . . . . .	163
† Dr. Ernst Schraner . . . . .	737
† Alfred Schürch . . . . .	685
† Paul Stegmann . . . . .	180
† Marie Wenger-Knutti . . . . .	196
† Ernst Zahler . . . . .	599

### 8. Vereinswesen.

Berner Kammerorchester (Berner Spielkreis)	102, 453, 523, 794
Bernische Botanische Gesellschaft . . . . .	337
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform	84
Bernischer Organistenverband . . . . .	402
Bernischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	182, 422, 453, 585, 723, 753
Bernischer Verein für Invalidenfürsorge . . . . .	117
Freistudentenschaft . . . . .	565
Freunde schweizerischer Volksbildungsheime . . . . .	702
Gewerbeschulverband Burgdorf . . . . .	485
Lehrergesangverein Bern . . . . .	674, 687
» Biel . . . . .	565
» Burgdorf . . . . .	524, 565
» Thun und Seftigen . . . . .	585
Pro Infirmis . . . . .	561
Pro Juventute . . . . .	454, 794
49. Promotion . . . . .	543
52. » . . . . .	400
60. » . . . . .	706
74. » . . . . .	485
89. » . . . . .	658
R. U. P. . . . .	687
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege	101, 325, 354, 378
Schweizerischer Bund für Jugendherbergen, Jahresbericht . . . . .	485
Schweizerischer Bund für Naturschutz . . . . .	722
Schweizerischer Fussball- und Athletikverband . . . . .	117
Schweizerische Hilfsgesellschaft für Geistesschwache . . . . .	656
Schweizerisches Jugendschriftenwerk . . . . .	102, 166, 565
Schweizerischer Lehrerinnenverein, Sektion Emmental.	824
Schweizerischer Skiverband . . . . .	602, 610, 636
Schweizerischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen	134
Tagungen für anthroposophische Pädagogik . . . . .	166, 421, 602
Vereinigung ehemaliger Schüler des Staatsseminars Bern-Hofwil . . . . .	635
Vereinigung ehemaliger Schülerinnen des Seminars Montbijou . . . . .	585

### 9. Buchbesprechungen.

Alboth, Herbert, Keira . . . . .	617
Anastasi, Giovanni, Wahlkampf in Castellazzo . . . . .	278
Augsburger, Werner, Treue um Treue . . . . .	277
Blätter für Gewerbeunterricht, Der Gewerbeschüler . . . . .	484
Blanke, Fritz, Columban und Gallus . . . . .	583
Bosshart, Jakob, Aus dem Leben des Bundesrates Ludwig Forrer . . . . .	149
Brunner, Emil, Eiserne Ration . . . . .	149
Büchli, Arnold, Schweizersagen . . . . .	617
Bürki, Jakob, Vo Härze . . . . .	213
de Chastonay, Paul, Im Val d'Anniviers . . . . .	618
Disney, Walt, Micky Maus im Zirkus . . . . .	616
— Abenteuer der Micky . . . . .	616
Dubler, Dr. Hans, Der Kampf um den Solddienst der Schweizer im 18. Jahrhundert . . . . .	562
Egli, Emil, Die Urbewohner der Schweiz im Eiszeitalter	149

	Seite
Eine historische Schweizerkarte . . . . .	583
Eissler/Krauss, Die kleinen Drillinge . . . . .	616
Erinnerungsheft an Otto v. Greyerz . . . . .	258
Ernst, Fritz, Der Freiheitskampf der Nidwaldner 1798 . . . . .	149
Eymann, Fr., Die geistigen Grundlagen des menschlichen Lebens . . . . .	147
Federer, Heinrich, Der gestohlene König von Belgien . . . . .	278
Feldmann, Dr. A., ABC der Wirtschaft . . . . .	49
Friedrich, W. P., Werden und Wachsen der USA in 300 Jahren . . . . .	146
Gfeller Simon, Eichbüchlersch . . . . .	600
Gotthelf, Jeremias, Eines Schweizers Wort . . . . .	618
v. Greyerz, Marie, Berndeutsche Verslein . . . . .	616
Guisan, Henri, Unser Volk und seine Armee . . . . .	276
Hägni, Ruedolf, Der Lehrer chrank, Gottlob und Dank . . . . .	617
Häusler, Friedrich, Die Geburt der Eidgenossenschaft aus der geistigen Urschweiz . . . . .	146
Heizmann, Gertrud, Sechs am Stockhorn . . . . .	277
Hottinger, J. J., Aus dem Leben Hans Conrad Eschers von der Linth . . . . .	149
Jaggi, Dr. Arnold, Aus der Geschichte Europas und der Schweiz von 1650—1815 . . . . .	582
Kaiser, Dr. Bruno, 10 000 Jahre Schaffen und Forschen . . . . .	601
Keller, Anna, Zimmerbimper und andere Märchen . . . . .	616
Köhler, Ludwig, Vom grossen Buch . . . . .	149
Korrodi, Ed., Klassische Kurzgeschichten . . . . .	149
Leemann, Walter, Landeskunde der Schweiz . . . . .	147
Leuchtende Schweiz . . . . .	148
Lienert, Meinrad, Ziumarstalden . . . . .	278
Lüscher, Arnold, Die christliche Sendung der Schweiz . . . . .	148
Menken-Gundert, Hanne, Nickel läuft ins Leben . . . . .	616
Meyer, Conrad Ferdinand, Der Heilige . . . . .	278
Meyer, Olga, Im Garten der grünen Helene . . . . .	214
— Sälü Pieper . . . . .	616
Meyer, Paul, Henri Dunant und das Rote Kreuz . . . . .	149
Meylan, Louis, Les humanités et la personne . . . . .	479, 495, 511, 535, 715, 731, 747, 763, 787, 803, 819
Monnier, Marc, Die Kuckucksuhr . . . . .	278
v. d. Mühl, Th., Aus den Erinnerungen einer Schweizer Marketenderin . . . . .	149
Müller, Gustav E., Hegel über Offenbarung, Kirche und Philosophie . . . . .	658
Müller, Hans, Einigen, Das Glück da zu sein . . . . .	601
v. Müller, Johannes, Bilder und Gestalten aus der ältern Schweizergeschichte . . . . .	213
Nebelthau, Otto, Die guten Räuber . . . . .	616
Niggli, Martha, Von hohen Bergen . . . . .	277
Niggli, Paul, Das Gotthardmassiv . . . . .	149
Pestalozzikalender 1941 . . . . .	601
Pulver, Paul, Samuel Engel . . . . .	562
Römpf, Dr. Hermann, Organische Chemie im Probierrglas . . . . .	809
Sonne und Regen im Kinderland . . . . .	616
Spyri, Johanna, Was Sami mit den Vögeln singt . . . . .	616
— Wer Gott zum Freunde hat . . . . .	616
— Allen zum Trost . . . . .	616
— Lauris Krankheit . . . . .	616
Schaer-Ris, Adolf, Drätti erzählt Müschterli us sir Juget . . . . .	277
Scherr, J. Thomas, Ein Kampf für Bildung und Freiheit . . . . .	563
Schlötter, Brünhilde, Märchenbilderwerk . . . . .	214
Schmid, Otto, Die Mathematik des Funktechniklers . . . . .	809
Schocher, Barthlome, Adlergeschichten . . . . .	149
— Herrliche Alpentiere . . . . .	617
Schwarz, Hans, For ever . . . . .	276
Schweizer Kinder-Kalender . . . . .	524
Steffen, Albert, Lebensbild Pestalozzis . . . . .	147
Stifter, Adalbert, Der Heilige Abend . . . . .	617
Streit, J., Beatus . . . . .	617
Strohl, J., Naturgeschichten aus der Schweiz . . . . .	149
Tages-Brevier für denkende Menschen . . . . .	149
Taubenloch-Festschrift . . . . .	809
Technik für alle . . . . .	809
Thürer/Arbenz, Jugend im Schnee . . . . .	51
Tornister-Bibliothek . . . . .	148
Tschumi, O., Die ur- und frühgeschichtliche Fundstelle von Port im Amt Nidau . . . . .	809
Uetz, Karl, Trueber . . . . .	276
Utz, Fritz, Die Goldwasserleute . . . . .	277
de Vallière, Paul E., Heldentod des Schweizergarde-Regiments . . . . .	276

	Seite		Seite
Volmar, F. A., Das Bärenbuch . . . . .	149	Der Film « Gilberte de Courgenay » . . . . .	706
Wartenweiler, Fritz, Schweizer suchen die Wahrheit . . . . .	619	Die Haupttreffer der 11. Seva-Lotterie . . . . .	52
— Von finnischen Menschen . . . . .	276	Eine Otto v. Greyerz-Medaille . . . . .	164
Wenger, Lisa, Vier junge Musikanten erleben Abenteuer . . . . .	616	Ein neuer Obstfilm . . . . .	484
Wiesemann, Hans, Praktische Funktechnik . . . . .	809	Einträgliche Baumpflege . . . . .	721
Williams, Ursula, Das Rösslein Hü! . . . . .	214	Eltern und Erzieher, machet euch den Pilzreichtum unserer heimatlichen Wälder zu Nutzen . . . . .	246
Zollinger, Max, Hochschulreife, Bestimmung und Ver- antwortung der schweizerischen Gymnasien . . . . .	479, 495, 511, 535	Es blüht im Unteremmental . . . . .	117
Zulliger, Hans, Flühlikofer Händ . . . . .	276	Frühling — Ferien — Friede . . . . .	9
<i>Lehrmittel.</i>			
Bilderatlas zur Geschichte an schweizerischen Sekundar- schulen . . . . .	481	Gestörter Schulbetrieb . . . . .	230
Collection of English Texts for the Use in Schools . . . . .	165, 618	Gewerbliche Lehrabschlussprüfungen . . . . .	368
Degoumois, Dr. Léon, Correspondance commerciale fran- çaise . . . . .	793	Glückwünsche . . . . .	263
Die Schweizerische Bundesverfassung . . . . .	619	Gottlieb Heinrich Heer liest aus eigenen Werken . . . . .	752
Hörler, Ernst, Musiklehre . . . . .	619	Humboldtianum und Privatschule Gerster . . . . .	826
Schlunegger, Dr. H., Die Schweiz für den Geschichts- unterricht gezeichnet . . . . .	792	Kantonale Taubstummenanstalt Münchenbuchsee . . . . .	11
Schweizer Dichter . . . . .	619	Kartenverkauf des kanton-bernischen Säuglings- und Mütterheims Elfenau in Bern . . . . .	366
Schweizer Heimat-Lesebuch . . . . .	619	Label-Bewegung . . . . .	603
Schweizerischer Tierschutzkalender . . . . .	619	Lehrerseminar des Kantons Bern . . . . .	501, 793
Stehli, G., Welches Tier ist das? . . . . .	793	Macht Ferien! Schafft Arbeit! . . . . .	278
Sunneland, Zweites Lesebuch . . . . .	165	Mehr Blätter als Schoten an den Bohnen . . . . .	86
Treyer, Fred/Olliver, C. W., English Correspondence Simplified . . . . .	618	Milch gegen Bier . . . . .	705
Wälti, Hans, Die Schweiz in Lebensbildern . . . . .	793	Mutterkorn, eine Krankheit des Roggens, eine Verdienst- quelle . . . . .	206
Wahrenberger, J., Skizzenbuch zur Geographie der Schweiz . . . . .	619	Ovomaltine-Büchsen sammeln . . . . .	723
<i>Verlagsnotizen.</i>			
Beeren-Rezepte . . . . .	206	Primarschule Dittingen . . . . .	52
Binder, Otto, Der grosse Schritt . . . . .	809	Prospektbeilage . . . . .	53
Die Elektrizität . . . . .	198	Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	368, 738
Die Sammlung Oskar Reinhart in farbigem Tafelwerk . . . . .	543	Selbstverdienter künstlerischer Wandschmuck . . . . .	166
Die Wahl eines gewerblichen Berufes . . . . .	706	Sellerie, die keine Knollen ansetzt . . . . .	183
Eberli, Adolf, Eine Milchwoche in der Schule . . . . .	85	Schulreisen . . . . .	11, 230
Illustrierte schweizerische Schülerzeitung « Der Kinder- freund » . . . . .	134, 601	Schweizer Lichtbilderkatalog . . . . .	378
Jeangros, E., Berufsbildung in unserer Zeit . . . . .	636	Schweizer Schmalfilmkatalog . . . . .	484
Keller, Gottfried, Züricher Novellen (Neuausgabe) . . . . .	198	Schweizerwoche 1940 . . . . .	435, 451
Neuenschwander, R., Zur Berufswahl unserer Mädchen . . . . .	706	Thun . . . . .	230
Schweizerisches Jahrbuch für Jugendhilfe 1940 . . . . .	675	Töchterhandelsschule der Stadt Bern . . . . .	656
Schweizerisches Jugendschriftenwerk, Verzeichnis der erschienenen Hefte . . . . .	85	« Unter Adlern und weissen Bergen » . . . . .	328
Schweizerischer Tierschutzbund . . . . .	722	Volksdienst und Milch . . . . .	705
<b>10. Verschiedenes.</b>			
Aktion Soldaten-Weihnacht 1940 . . . . .	521, 602, 615, 671	Vom Apfel . . . . .	454
Altstoffwirtschaft . . . . .	328, 402, 673	Weihnachtliche Hausmusikstunde . . . . .	635
An die Landlehrersfrau . . . . .	102	Wertvoller Wandkalender . . . . .	647
Armeetage . . . . .	85, 166	Winterhilfe für die Familien der Arbeitslosen . . . . .	452
Aufruf an das Bernervolk zur rationellen Verwertung der Obsternte . . . . .	377	Zehn Jahre Künstlerspiele Redlich . . . . .	150
Aus dem st. gallischen Schulwesen . . . . .	454	Zitate . . . . .	97, 246, 611, 788
Berichtigungen . . . . .	53, 646	Zum Mozartjahr 1941 . . . . .	687
Berner Schulwarte . . . . .	101	Zu verkaufen . . . . .	723
Bundesfeieraktion . . . . .	53, 260, 454	<b>11. Bilder.</b>	
Bundesfeierkomitee . . . . .	214, 230, 262, 278, 706	Rosette Aegerter-Stalder . . . . .	388
Burgdorf, Wohnkulturausstellung . . . . .	794	Barock (Schulwandbild) . . . . .	177
Das Internationale Komitee vom Roten Kreuz in Genf . . . . .	327	Bauernhof aus der Nordschweiz (Schulwandbild) . . . . .	175
		Ernst Gerber . . . . .	701
		Glarner Landsgemeinde (Schulwandbild) . . . . .	176
		Otto Graf (Bilder zur Erinnerungsnummer) 21, 23, 24, 26, 27, 35, 37, 39	176
		Karl Grunder . . . . .	517
		Emil Juker . . . . .	84
		Juraviper (Schulwandbild) . . . . .	176
		Dr. Eduard Kilchenmann . . . . .	670
		Ernst Mühlethaler . . . . .	64
		Friedrich Pflugshaupt . . . . .	420
		Emil Schmid . . . . .	163
		Dr. Ernst Schraner . . . . .	737
		Paul Stegmann . . . . .	180

## Partie française.

	Page
Aider rend heureux . . . . .	201
Allocations pour renchérissement de la vie . . . . .	636
A propos de « Notes claires » . . . . .	826
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance des Instituteurs bernois . . . . .	527
Assemblée des délégués de la SIB . . . . .	343, 359, 402
Assemblée des délégués de la SPR . . . . .	502
Assemblée générale des Maîtres aux écoles moyennes . . . . .	454
Aux 759 nons . . . . .	378
<b>Bibliographie</b> 55, 105, 120, 153, 170, 187, 251, 267, 369, 439, 457, 505, 570, 606, 620, 624, 678, 690, 707, 710	
<b>Bilinguisme</b> . . . . .	167
<b>Caisse d'assurance en cas de maladie de la Société suisse des Instituteurs et mobilisation</b> . . . . .	54
<b>Caisse d'assurance de la SIB</b> . . . . .	359, 392, 423, 689
<b>Caisse interne de compensation</b> . . . . .	405, 586, 603
<b>Caisse de remplacement des Maîtres aux écoles moyennes</b> . . . . .	53
<b>Caisse de remplacement de guerre 1914—1918</b> . . . . .	287, 295, 303
<b>Canton d'Argovie</b> . . . . .	598
» de Bâle . . . . .	72, 153, 235, 378, 457, 588, 589, 648, 727
» » Fribourg . . . . .	292
» » Genève . . . . .	504, 548
» des Grisons . . . . .	121, 292, 457
» de Lucerne . . . . .	548, 648
» » Neuchâtel . . . . .	504, 829
» d'Obwald . . . . .	504
» de Soleure . . . . .	588
» » St-Gall . . . . .	425, 504, 829
» » Vaud . . . . .	292
» » Zurich . . . . .	219, 457
<b>Caractéristique de Gottfried Keller</b> . . . . .	279
<b>Cas de non-réélection injustifiée</b> . . . . .	471
<b>Chronique scolaire jurassienne</b> . . . . .	486
<b>Claparède</b> . . . . .	469
<b>Comment découvrir les enfants arriérés dans nos classes</b> . . . . .	248, 266
<b>Commission pédagogique jurassienne</b> . . . . .	488
<b>Conférence du Comité cantonal de la SIB avec les présidents des sections et les députés instituteurs</b> . . . . .	795
<b>Convergence de vues significative</b> . . . . .	753
<b>Corps enseignant et mobilisation</b> . . . . .	134, 151
<b>Défense de l'esprit suisse</b> . . . . .	183, 199, 215, 231
<b>Divers</b> 15, 56, 72, 106, 154, 171, 187, 202, 219, 235, 251, 283, 300, 329, 339, 354, 369, 394, 425, 470, 490, 531, 570, 589, 624, 648, 660, 677, 689, 710, 740, 756, 799, 812, 829	
<b>Ecole laïque</b> . . . . .	87, 423
<b>Ecole normale de Porrentruy et problème des instituteurs sans place</b> . . . . .	810
<b>Education nationale au foyer familial</b> . . . . .	281, 290, 299, 312
<b>Election du secrétaire central</b> . . . . .	383, 524, 667
<b>Enquête sur l'organisation de l'enseignement ménager</b> . . . . .	234
<b>Etranger</b> 72, 137, 187, 202, 267, 504, 548, 569, 639, 677, 689, 755, 774	
<b>Faillites et reconstructions</b> . . . . .	566
<b>Foyer jurassien d'éducation pour enfants arriérés</b> . . . . .	247, 487
<b>Gain selon la capacité ou gain social</b> . . . . .	773
<b>Graf Otto</b> . . . . .	3, 35
<b>Histoire du peuple suisse</b> . . . . .	55
<b>Hommage à la Finlande</b> . . . . .	88
<b>Indemnité pour renchérissement de la vie</b> . . . . .	566
<b>Initiative Reval</b> . . . . .	570
<b>Jubilé à l'Ecole cantonale de Porrentruy</b> . . . . .	88
<b>Karst jurassien</b> . . . . .	620
<b>L'école et les livres</b> . . . . .	773
<b>Lecture globale à l'école populaire</b> . . . . .	120
<b>Le français, notre langue</b> . . . . .	707
<b>Mise au concours du poste de secrétaire central</b> . . . . .	63, 79, 95, 111, 383
<b>Mise au point magistrale</b> . . . . .	169, 200
<b>Médaille Otto v. Greyerz</b> . . . . .	186
<b>Nécrologie:</b>	
Beuchat Maurice . . . . .	71
Chapuis Hermann . . . . .	185
Mademoiselle Charmillot Lucie . . . . .	70
Corbat Ariste . . . . .	71
Claparède Edouard . . . . .	469
Graf Emile . . . . .	688
Graf Otto . . . . .	3, 35
Iseli Louis . . . . .	153
Jeanguenin Louis . . . . .	250
Nussbaumer Joseph . . . . .	456
Renck Ernest . . . . .	829
Dr. Schraner Ernest . . . . .	740
<b>Nos vétérans</b> . . . . .	338
<b>Notes, chiffres ou appréciations</b> . . . . .	738
<b>Notes claires</b> . . . . .	424, 437, 723, 826
<b>Nouvelle organisation scolaire</b> . . . . .	688
<b>Office cantonal des mineurs</b> . . . . .	437
<b>Ordonnance sur les déductions de traitement des maîtres aux écoles primaires et moyennes</b> . . . . .	118
<b>Orthographe et grammaire</b> . . . . .	455
<b>Où les éducateurs échouent</b> . . . . .	709
<b>Pensons aux enfants</b> . . . . .	368
<b>Plans d'études</b> . . . . .	338
<b>Pour les enfants victimes de la guerre</b> . . . . .	201
<b>Pour un congrès jurassien</b> . . . . .	726
<b>Pour une nouvelle organisation scolaire</b> . . . . .	658
<b>Pour un nouveau livre</b> . . . . .	771
<b>Problème des sans-place</b> . . . . .	797, 810
<b>Propos sur l'orthographe</b> . . . . .	707
<b>Que faut-il entendre par éducation morale?</b> . . . . .	770, 797
<b>Qu'est-ce qu'enseigner le vocabulaire?</b> . . . . .	263
<b>Questions de traitements</b> . . . . .	675
<b>Questionnaire pour la Caisse interne de compensation</b> . . . . .	405
<b>Radio scolaire</b> . . . . .	457, 471, 689
<b>Rapport sur les examens pédagogiques de recrues en 1939</b> . . . . .	11, 86, 103
<b>Revue des idées:</b>	
Au revoir Monsieur Chips . . . . .	546
L'éducation dans l'Italie fasciste . . . . .	137, 152, 545, 676
Le mouvement pédagogique à l'étranger . . . . .	14
L'enseignement par radio et par correspondance . . . . .	87
<b>Satire méritée</b> . . . . .	723
<b>Sections:</b>	
Bienne . . . . .	300, 588, 604, 647
Courtelary . . . . .	489, 605
Délémont . . . . .	470, 547, 569, 605
Franches-Montagnes . . . . .	393, 606
Moutier . . . . .	530
Neuveville . . . . .	439
Porrentruy . . . . .	329, 379, 638
<b>Service du travail obligatoire pour les élèves des écoles secondaires</b> . . . . .	314
<b>Service médico-pédagogique valaisan</b> . . . . .	529
<b>Situation de l'instituteur après le rattachement de l'Evêché de Bâle au canton de Berne</b> . . . . .	811
<b>Société bernoise des Maîtres aux écoles moyennes</b> . . . . .	202, 623
<b>Société pédagogique jurassienne</b> . . . . .	623, 659
<b>Suppression de la baisse des traitements</b> . . . . .	795
<b>Théâtre scolaire à l'Exposition nationale suisse</b> . . . . .	184
<b>Une question</b> . . . . .	393
<b>Vie culturelle au Liechtenstein</b> . . . . .	621
<b>Votation générale pour l'élection du nouveau secrétaire de la SIB</b> . . . . .	611, 627, 643
<b>Votation générale relative à la Caisse interne de compensation</b> . . . . .	621

## Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat

	Seite		Page
Abgeordnetenversammlung des BLV	284, 343, 359, 369, 409, 774	Adoucissement de la réduction de traitement	90, 284, 343, 473, 543, 678
Abkommen mit dem BGV	122	Assemblée des délégués de la SIB	343, 359, 369, 409, 774
Amtsduer des Kantonalvorstandes und der Sektionsvorstände	187, 203	Assistance judiciaire	89, 284, 331, 350, 370, 409, 473, 757
Arbeitsprogramm 1940/41	781	Assurance responsabilité civile du corps enseignant	351
Ausschreibung der Stelle eines Zentralsekretärs	79, 95, 111	Budget 1940/41	777
Berner Schulblatt	58, 363	Caisse d'assurance des Instituteurs bernois	106, 122, 138, 423
Bernische Lehrerversicherungskasse	106, 122, 138	Caisse de remplacement de la SIB	427, 640
Bernischer Mittellehrerverein	56, 122, 219	Caisse générale de compensation pour militaires	347, 691
Bernischer Gymnasiallehrerverein	122, 202, 353, 459, 474	Caisse interne de compensation	90, 203, 284, 319, 322, 330, 331, 347, 355, 370, 395, 405, 406, 440, 473, 607, 690, 757
Besoldungsabzüge (Gesetz betr. Neuordnung)	171, 343	Caisse maladie de la SSI	58, 106
Darlehen und Unterstützungen	89, 203, 284, 331, 351, 370, 410, 458, 693, 742	Cassiers de sections	121, 300, 711
Eingabe an die Erziehungsdirektion	537, 663	Comités de section	121, 268
Finnland, Hilfe für	73	Commission pédagogique	91, 365
Gesetz betr. die Neuordnung der Besoldungsabzüge für die Lehrkräfte der Primar- und Mittelschulen	171	Compensation du renchérissement de l'existence	471, 473, 543, 678
† Graf Otto	3, 19	Compte annuel	360, 776
Haftpflichtversicherung der Lehrerschaft	351	Convention conclue avec la Société bernoise des professeurs de gymnase	122
Interne Ausgleichskasse	90, 203, 284, 319, 322, 330, 331, 347, 355, 370, 395, 405, 406, 409, 440, 457, 458, 607, 690, 742	Cotisations du BMV	122, 427
Interventionen	89, 331, 350, 370, 409, 473, 742	Déduction de traitement (loi)	171
Jahresbericht des BLV	343, 776	Délibérations du Comité cantonal de la SIB	89, 138, 203, 284, 331, 369, 409, 473, 693, 757
Jahresbericht des Berner Schulblattes	363	Délibérations du Comité cantonal du BMV	122, 339
Jahresrechnung	360, 776	Dons	777
LA-Sondernummer der «Schulpraxis»	91, 339, 379, 506	Durée de fonctions (prolongation)	187, 203
Lehramtsschule	123	Ecole Bernoise	58, 363
Lehrerwahlen 75, 124, 126, 155, 371, 491, 506, 550, 590, 663, 711		Ecole normale supérieure	123
Lohn- und Soldabzüge, kantonale Verordnung	89, 346	Effectifs de la SIB	353
Milderung des Lohnabbaus	90, 343, 458, 537, 663	Election du secrétaire central	56, 63, 79, 90, 95, 111, 203, 284, 348, 383, 490, 505, 524, 549, 611, 627, 639, 643, 662, 667, 778
Mitgliederbeiträge des BMV	122, 427	Elections	56, 91, 123, 778
Mitgliederzahl	353	Exposition nationale (n° spécial du « Bulletin scolaire »)	91
Mobilisation	345	Finlande, secours à la	73
† Mühlethaler Ernst	59	† Graf Otto	3, 35
Pädagogische Kommission	91, 364	Instituteurs et institutrices sans place	348, 473, 589, 691
Privatunterricht	589	Interventions	89, 331, 350, 370, 409, 473, 757
Rechtsschutz	89, 284, 331, 350, 370, 409, 458, 742	Loi sur les déductions de traitement des maîtres aux écoles primaires et moyennes	171
Sektionskassiere BLV	121, 300, 691	Mise au concours 59, 154, 219, 292, 340, 371, 379, 410, 442, 474, 549, 640, 695, 727, 758, 813, 830	442, 830
Sektionsvorstände	268, 691	Mise au concours du poste du secrétaire central	79, 95, 111
Schulausschreibungen 59, 154, 219, 292, 332, 340, 371, 379, 410, 442, 474, 549, 640, 695, 727, 758, 813, 830		Mobilisation	345
«Schulpraxis»	91, 339, 364, 379, 506	† Mühlethaler Ernst	59
Schweizerische Lehrerverein	138, 251, 352, 608, 711, 742, 813	Nominations	75, 124, 126, 155, 371, 491, 506, 550, 590, 663, 711
Schweizerischer Lehrerverein	138, 251, 352, 608, 711, 742, 813	Ordonnance sur l'emploi, dans l'enseignement, de cartes géographiques et d'atlas	90
Stellenlose Lehrer und Lehrerinnen	348, 394, 458, 679, 691	Passage de l'école primaire à l'école secondaire	123
Stellvertretungskasse BLV	427, 640	Prêts et secours	89, 203, 284, 331, 351, 370, 410, 473, 693, 757
Teuerungsausgleich (Kreisschreiben an den Regierungsrat und die Grossräte)	447, 458, 537, 663	Programme d'activité 1940/41	781
Uebertrittsfragen	123	Rapport de «L'Ecole Bernoise»	363
Urabstimmungen	319, 330, 354, 611, 639, 643	Rapport de la SIB	343, 776
Vergabungen	777	Réductions de traitement et de solde (nouvelle ordonnance cantonale)	89, 346
Verhandlungen des KV des BLV	89, 203, 284, 331, 369, 409, 458, 679, 742	Rémobilisation et élections	121
Verhandlungen des KV des BMV	122, 339	Requête à la Direction de l'Instruction publique du canton de Berne	543, 678
Verordnung über die Benützung von geographischen Karten und Atlanten im Unterricht	90	Secrétaire central (élection)	56, 63, 79, 90, 95, 111, 203, 284, 348, 383, 490, 505, 524, 549, 611, 627, 639, 643, 662, 667, 778
Vikariate	89, 349, 394	Société bernoise des Maîtres aux écoles moyennes	56, 122, 219
Voranschlag 1940/41	777	Société bernoise des professeurs de gymnase	122
Wahl des Zentralsekretärs	56, 63, 79, 90, 95, 111, 203, 284, 347, 383, 490, 505, 514, 549, 611, 627, 639, 643, 662, 667, 778	Société suisse des Instituteurs	75, 138, 251, 352, 607, 711, 757, 813
Wahlen	56, 91, 123, 778	Traitements	343
Wehrmannsausgleichskasse	347, 691	Vendlincourt	427, 442, 490, 506
Wiedermobilmachung und Wahlen	121	Vicariats	89, 349
Zentralsekretär, Neuwahl	56, 63, 79, 90, 95, 111, 203, 284, 347, 383, 490, 505, 514, 549, 611, 627, 639, 643, 662, 667, 778	Votations générales	319, 330, 354, 611, 639, 643